T2B6-1192
MBM67487202(Card,Technical)
가로450mm/세로420mm
2020.11.17 김민수(KAC)

| | | | |
|---|---|---|---|
| [1] Product Fiche | | | |
| [2] Supplier's name : LG Electronics | | | |
| [3] Model Name : WH20S F5 | | | |
| [4] Heating energy efficiency class (non heated space air) : | | | A+ |
| [5] Load profile : | | | L |
| [6] Heating energy efficiency (non heated space air) : | | % | 144 |
| [7] Annual energy consumption (non heated space air) : | | kWh | 709 |
| [8] Daily energy consumption (non heated space air) : | | kWh | 3.332 |
| [9] Thermostat temperature setting | | ℃ | 54 |
| [10] Sound power level (LWA) : | IDU | dB | 55 |
| | ODU | dB | 0 |

[11] PRECAUTION
[12] Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
[13] • Contact the installer for installation of this unit.
[14] • Heat pump water heater is not intended for use by young children or invalids without supervision.
[15] • Young children should be supervised to ensure that they do not play with Heat pump water heater.
[16] • When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.
[17] • Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.

MBM67487202 (REV02)

[12] **(EN)** Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit. **(BG)** Обърнете се към квалифициран сервизен техник за ремонт или поддръжка на тази уредба. **(ES)** Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado para la reparación o mantenimiento de esta unidad. **(CS)** Kontaktujte s prosím autorizovaným servisním technikem. **(DA)** Kontakt en autoriseret servicetekniker ved reparationer eller vedligeholdelse af denne enhed. **(DE)** Reparaturen und Wartungsarbeiten sollten nur von einem autorisierten Service-Techniker ausgeführt werden. **(EL)** Επέστρεψε τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις για την επισκευή ή τη συντήρηση αυτής της μονάδας. **(FR)** Contactez un technicien agréé pour la réparation ou l'entretien de cette pompe à chaleur. **(GA)** Déan teagmháil leis an teicneoir seirbhíse ceadaithe chun an t-aonad seo a dheisiú nó a chothabháil. **(HR)** Za popravak i održavanje ove jedinice obratite se ovlaštenom servisnom tehničaru. **(IT)** Contattare un tecnico autorizzato del servizio assistenza per ogni riparazione o manutenzione di questo apparecchio. **(LV)** Tai ir iekārtas remonta vai apkopi sazinieties ar pilnvaroto servisa speciālistu. **(LT)** Dėl šio įrenginio techninės priežiūros susisiekite su įgaliotu techniko aptarnavimo specialistu. **(HU)** A készülék javítását vagy karbantartását a felhatalmazott szervizszakember végezze el. **(MT)** Ikkuntattja t-tekniku tas-servizz awtorizzat biex iwettaq xi tiswijiet jew manutenzjoni lil din l-unità. **(NL)** Neem contact op met een erkend servicetechnicus voor reparaties of onderhoud van deze unit. **(PL)** W celu naprawy lub przeprowadzenia konserwacji urządzenia należy wezwać pracownika serwisu posiadającego odpowiednie uprawnienia. **(PT)** Contacte o técnico de assistência autorizado para reparações e manutenção deste aparelho. **(RO)** Contactați tehnicianul de service autorizat pentru reparații sau întreținerea acestei unități. **(SK)** V prípade opravy alebo údržby jednotky kontaktujte autorizované servisné stredisko. **(SL)** Za popravilo ali vzdrževanje te enote kontaktirajte pooblaščenega servisnega tehnika. **(FI)** Ota yhteyttä valtuutettuun huoltajaan tämän laitteen korjaamiseksi tai huoltamiseksi. **(SV)** Kontakta auktoriserad servistekniker för reparation eller underhåll av denna enhet. **(SR)** Kontaktirajte ovlašćenog servisera za popravke ili održavanje ove uređaja. **(MK)** Контактирајте го овластениот сервисен техничар за поправка или одржување на оваа единица. **(NO)** Kontakt en autorisert servicetekniker for reparasjon eller vedlikehold av denne enheten. **(SG)** Kontaktirati tehničara ovlaštenog servisa za popravke ili održavanje ove jedinice.

[13] **(EN)** • Contact the installer for installation of this unit. **(BG)** • Обърнете се към монтажен техник за монтажа на този уред. **(ES)** • Póngase en contacto con el instalador para la instalación de esta unidad. **(CS)** • Požádejte o provedení montáže jednotky kontaktujte elektroinstalačního. **(DA)** • Kontakt installatøren for installation af denne enhed. **(DE)** • Kontaktieren Sie zur Montage dieser Anlage den Monteur. **(EL)** • Επικοινώνησε με τον τεχνικό εγκατάστασης για την εγκατάσταση αυτής της μονάδας. **(FR)** • Contactez un installateur pour l'installation de cette pompe à chaleur. **(GA)** • Déan teagmháil leis an t-ár shaineoir feasach chun an t-aonad seo a chuiriú. **(HR)** • Za postavljanje ove jedinice obratite se osobi zaduženoj za postavljanje. **(IT)** • Contattare l'installatore per l'installazione di questo apparecchio. **(LV)** Par tās ierīkes montāžu vērsieties ar uzņēmumu servisa nelielā. **(LT)** • Dėl šio įrenginio montavimo susisiekite su montuotoju. **(HU)** • A készülék felszereléséért forduljon a felszerelőhöz vagy szakjavítóhoz. **(MT)** • Ikkuntatta l-installatur ghall-installazzjoni ta' din l-unità. **(NL)** • Neem contact op met de installateur voor installatie van deze unit. **(PL)** • W celu instalacji urządzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem. **(PT)** • Contacte o instalador para efetuar a instalação desta unidade. **(RO)** • Contactați instalatorul pentru instalarea acestei unități. **(SK)** • V prípade inštalácie tejto jednotky kontaktujte inštalátora. **(SL)** • Za namestitev te enote kontaktirajte inštalaterja. **(FI)** • Ota yhteyttä asennuksen tekevään asiantuntijaan. **(SV)** • Kontakta installatören för installation av denna enhet. **(SR)** • Kontaktirajte instalatora kada želite da ovu uređaj. **(MK)** • Контактирајте го монтерот за монтирање на оваа единица. **(NO)** • Kontakt installatøren for installasjon av denne enheten. **(SG)** • Ter montim e kërkoj nga kontaktori montuesin. **(BS)** • Uređaj ne priključujte na napajanje prije instalacije. **(BS)** • Kontaktirajte instalatera za instalaciju ove jedinice.

[14] **(EN)** • Heat pump water heater is not intended for use by young children or invalids without supervision. **(BG)** • Водонагревателят с термопомпа не е предназначен за използване от малки деца или инвалиди без надзор. **(ES)** • El calentador de agua con bomba de calor no está diseñado para ser manipulado por niños pequeños o personas con discapacidad sin supervisión. **(CS)** • Ohřívač vody s tepelným čerpadlem není určen k manipulaci malými dětmi nebo invalidy bez dozoru. **(DA)** • Varmevandsvarmepumpe er ikke beregnet til brug af små børn eller folk med særlige handicap uden opsyn. **(DE)** • Wasserwärmepumpengerät darf von Kindern oder von Menschen mit Behinderung nicht und nur Aufsicht verwendet werden. **(EL)** • Θερμοσίφωνας με αντλία θερμότητας λειτουργίας κατεστημένος κλειστός νέα ανεξάρτητα ποιός. **(GA)** • Ó thuaslaoiseoireacht uisce le teas-phumpa níl sé ceaptha le haghaidh leanaí óga nó daoine atá faoi mhíchumas gan maoirsiú. **(HR)** • Grijač vode s toplinskom pumpom nije namijenjen da ga koriste djeca ili invalidi bez nadzora. **(IT)** • Il riscaldatore a pompa di calore non è progettato per l'utilizzo da parte di bambini o persone disabili senza supervisione. **(LV)** • Mazi bērni vai invalīdi bez uzraudzības nedrīkst izmantot siltumsūkni ūdens sildītāju. **(LT)** • Vandens šildytuvas su šilumos siurbiu neskirtas naudoti mažiems vaikams arba žmonėms su negalia. **(HU)** • A hőszivattyús vízmelegítő kisgyerekek vagy fogyatékos személyek felügyelet nélkül nem használható. **(MT)** • Il-ħeter tal-ilma tal-pompa tas-sħana mhux maħsub biex jużawh tfal żgħar jew persuni b'diżabilità mingħajr sorveljanza. **(NL)** • Warmtepompboiler is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen of invaliden zonder toezicht. **(PL)** • Podgrzewacz wody z pompą ciepła nie jest przeznaczony do użytku przez małe dzieci lub osoby niepełnosprawne bez nadzoru. **(PT)** • O aquecedor de água com bomba de calor não se destina a ser utilizado por crianças pequenas ou pessoas com deficiência sem supervisão. **(RO)** • Încălzitorul de apă cu pompă de căldură nu este destinat utilizării de către copii mici sau invalizi fără supraveghere. **(SK)** • Ohrievač vody s tepelným čerpadlom nie je určený na používanie malými deťmi alebo invalidmi bez dozoru. **(SL)** • Grelnik vode s toplotno črpalko ni namenjen uporabi malih otrok ali invalidov brez nadzora. **(FI)** • Lämpöpumpuvesikeitin ei ole tarkoitettu pienten lasten tai invalidien käyttöön ilman valvontaa. **(SV)** • Värmepumpens varmvattenberedare är inte avsedd att användas av små barn eller invalider utan övervakning. **(SR)** • Ne ostavljati vodu u toplotnoj pumpi na vodu da se koristi od strane dece i osoba sa invaliditetom bez nadzora. **(MK)** • Бојлерот со топлинска пумпа не е наменет за употреба од страна на деца или инвалиди без надзор. **(NO)** • Varmevannsvarmepumpe er ikke egnet for bruk av unge barn eller personer med funksjonsnedsettelse uten oppsyn. **(SG)** • Bojler sa toplotnom pumpom nije namijenjen da ga koriste mala djeca ili osobe s invaliditetom bez nadzora. **(BS)** • Bojler sa toplotnom pumpom nije namijenjen za upotrebu od strane male dece ili osoba sa invaliditetom koji su bez nadzora.

# Annex

(EU/BG/ES/CS/DA/DE/EL/FR/GA/HR/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/FI/SV/SR/MK/NO/SG/BS/RS)

LG Electronics

[1] **(EN)** Product Fiche **(BG)** Лист с технически данни на изделието **(ES)** Ficha de producto **(CS)** Informační list výrobku **(DA)** Produktfiler **(DE)** Geräteblatt **(EL)** Τεχνικό Φύλλο **(FR)** Fiche produit **(GA)** Cuntanos an Táirge **(HR)** Sažetak proizvoda **(IT)** Scheda Prodotto **(LV)** Produkta datu lapa **(LT)** Produkto vardas, parametrų lentelė **(HU)** Termék adatlap **(MT)** Preprint Fiche **(NL)** Productfiche **(PL)** Arkusz produktu **(PT)** Ficha de Produto **(RO)** Fișa produselor **(SK)** Produktový list **(SL)** Izdelek: Fiche **(FI)** Tuotteen tiedot **(SV)** Produktblad **(SR)** Oznaka proizvoda **(MK)** Информативен лист **(NO)** Produktfiche **(SG)** Etiketa o produktit **(BS)** Upućivanje tablet **(BS)** List proizvoda

[2] **(EN)** Supplier's name **(BG)** Име на търговеца **(ES)** Nombre del proveedor **(CS)** Název dodavatele **(DA)** Navn på leverandør **(DE)** Händlername **(ET)** Tootja nimi **(EL)** Όνομα προμηθευτή **(FR)** Nom du fournisseur **(GA)** Ainm an Soláthraí **(HR)** Naziv dobavljača **(IT)** Nome fornitore **(LV)** Piegādātāja Nosaukums **(LT)** Atstovo pavadinimas **(HU)** A forgalmazó neve **(MT)** Isem tal-fornitur **(NL)** Naam van de leverancier **(PL)** Nazwa dostawcy **(PT)** Nome do fornecedor **(RO)** Numele furnizorului **(SK)** Meno dodávateľa **(SL)** Ime dobavitelja **(FI)** Jakelusyrityksen nimi **(SV)** Leverantörsnamn **(SR)** Naziv proizvođača **(MK)** Име на продавачот **(NO)** Leverandørens navn **(SG)** Emri i furnitorit **(BS)** Ime dobavljača

[3] **(EN)** Model Name **(BG)** Име на модела **(ES)** Nombre del modelo **(CS)** Název modelu **(DA)** Model navn **(DE)** Modellname **(ET)** Mudeli nimetus **(EL)** Όνομα μοντέλου **(FR)** Nom du modèle **(GA)** Ainm an Leagan **(HR)** Naziv modela **(IT)** Modello **(LV)** Modeļa nosaukums **(LT)** Modelio pavadinimas **(HU)** Modellnév **(MT)** Isem tal-mudell **(NL)** Modelnaam **(PL)** Nazwa modelu **(PT)** Nome do Modelo **(RO)** Numele modelului **(SK)** Názov modelu **(SL)** Ime modela **(FI)** Malli nimi **(SV)** Modellnamn **(SR)** Naziv modela **(MK)** Име на модел **(NO)** Modellnavn **(SG)** Emri i modelit **(BS)** Naziv modela **(BS)** Naziv modela

[4] **(EN)** Heating energy efficiency class (non heated space air) **(BG)** Клас на енергийна ефективност при отопление (неотоплени въздух в помещението) **(ES)** Clase de eficiencia energética de calefacción (aire ambiental no calentado) **(CS)** Třída energetické účinnosti vytápění (neotopený vzduchový prostor) **(DA)** Energieffektivitetsklasse for opvarmning (ikke-opvarmet rumluft) **(DE)** Heizenergie-Effizienzklasse (ungeheizte Raumluft) **(EL)** Κλάση ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης (αέρας μη θερμαινόμενου χώρου) **(FR)** Classe énergétique du chauffage (air des locaux non chauffés) **(GA)** Aicme éifeachtachta fuinnimí teasa (aer nach bhfuil teicheo) **(HR)** Klasa učinkovitosti grijanja energije (zrak u nezagrijanom prostoru) **(IT)** Classe di efficienza energetica del riscaldamento (aria ambiente non riscaldata) **(HU)** Fűtési energiahatékonysági osztály (nem fűtött térben) **(MT)** Klassi tal-effiċjenza tal-enerġija tat-tisħin (arja tal-kamra mhux imsaħħna) **(NL)** Energie-efficiëntieklasse verwarming (niet-verwarmde lucht in de ruimte) **(PL)** Klasa efektywności energetycznej ogrzewania (nieogrzewane powietrze w pomieszczeniach) **(PT)** Classe de eficiência energética de aquecimento (ar ambiente não aquecido) **(RO)** Clasa de eficiență energetică a încălzirii (aer spațiu neîncălzit) **(SK)** Energetická trieda účinnosti vykurovania (nevykurovaný vzduch v miestnosti) **(SL)** Razred energijske učinkovitosti ogrevanja (neogrejan zraščenski zrak) **(FI)** Lämmityksen energiatehokkuusluokka (lämmitämätön ilmatila) **(SV)** Energieffektivitetsklass vid uppvärmning (ej uppvärmd rumsluft) **(SR)** Klasa energetske efikasnosti grejanja (neuzgrejani vazduh u prostoriji) **(MK)** Класа на енергетска ефикасност при греење (незагреан просторен воздух) **(NO)** Energimerking (oppvarmingskarakter) **(SG)** Klasi i rendimentit të energjisë së ngrohjes (ajri jo i ngrohur i hapësirës) **(BS)** Klasa energetske efikasnosti pri zagrevanju (vazduh u nezagrejanom prostoru)

[5] **(EN)** Load profile **(BG)** Профил на натоварване **(ES)** Perfil de carga **(CS)** Zátěžový profil **(DA)** Lastprofil **(DE)** Profil laden **(ET)** Koormusprofiil **(EL)** Προφίλ φορτίου **(FR)** Profil de charge **(GA)** Líníol an phróifíl **(HR)** Profil punjenja **(IT)** Profilo di carico **(LV)** Slodzes profils **(LT)** Apkrovos profilis **(HU)** Terhelési profil **(MT)** Profil tal-ħaddiġ **(NL)** Load profiel **(PL)** Profil obciążenia **(PT)** Perfil de carga **(RO)** Profil de încărcare **(SK)** Záťažový profil **(SL)** Profil obremenitve **(FI)** Kuormitusprofiili **(SV)** Lastprofil **(SR)** Profil opterećenja **(MK)** Профилот на натоварување **(NO)** Belastningsprofil **(SG)** Profili i ngarkesës **(BS)** Profil punjenja

[6] **(EN)** Heating energy efficiency (non heated space air) **(BG)** Енергийна ефективност на отопление (неотоплени въздух в помещението) **(ES)** Eficiencia energética de calefacción (aire ambiente no calentado) **(CS)** Třída energetické účinnosti vytápění (neotopený vzduch prostor) **(DA)** Opvarmningseffektivitet (ikke-opvarmet rumluft) **(DE)** Heizenergie-Effizienz (ungeheizte Raumluft) **(ET)** Kütme energetõhusus (kütmata ruumi õhk) **(EL)** Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης (αέρας μη θερμαινόμενου χώρου) **(FR)** Efficacité énergétique du chauffage (air des locaux non chauffés) **(GA)** Éifeachtachta fuinnimí teasa (aer nach bhfuil teicheo) **(HR)** Učinkovitost grijanja energije (zrak u nezagrijanom prostoru) **(IT)** Efficienza energetica del riscaldamento (aria ambiente non riscaldata) **(LV)** Apsildes energoefektivitāte (neapsildāmas telpas gaiss) **(LT)** Šildymo energijos efektyvumas (neišildomas vidinis oras) **(HU)** Fűtési energiahatékonyság (nem fűtött térben) **(MT)** Effiċjenza tal-enerġija tat-tisħin (arja tal-kamra mhux imsaħħna) **(NL)** Energie-efficiëntie verwarming (niet-verwarmde lucht in de ruimte) **(PL)** Efektywność energetyczna ogrzewania (nieogrzewane powietrze w pomieszczeniach) **(PT)** Eficiência energética do aquecimento (ar ambiente não aquecido) **(RO)** Eficiența energetică pentru încălzire (aer spațiul neîncălzit) **(SK)** Energetická účinnosť vykurovania (nevykurovaný vzduch v miestnosti) **(SL)** Energijska učinkovitost ogrevanja (neogrejan zraščenski zrak) **(FI)** Lämmityksen energiatehokkuus (lämmitämätön ilmatila) **(SV)** Energieffektivitet vid uppvärmning (ej uppvärmd rumsluft) **(SR)** Energetska efikasnost grejanja (neuzgrejani vazduh u prostoriji) **(MK)** Енергетска ефикасност на греење (незагреан просторен воздух) **(NO)** Oppvarmingsvirkningsgrad (ikke-oppvarmet rom) **(SG)** Efikasiteti i energjisë ngrohjes (ajri i ngrohur i hapësirës) **(BS)** Energetska efikasnost pri zagrevanju (vazduh u nezagrejanom prostoru)

[7] **(EN)** Annual energy consumption (non heated space air) **(BG)** Годишно потребление на енергия (неотоплено въздушно пространство) **(ES)** Consumo anual de energía (Espacio ambiental sin calefacción) **(CS)** Roční spotřeba energie (nevytápěný vzduchový prostor) **(DA)** Årligt energiforbrug (ikke-opvarmet rumluft) **(DE)** Jährlicher Energieverbrauch (nicht erwärmte Raumluft) **(ET)** Aastane energiatarbimine (kütmata ruumi õhk) **(EL)** Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (αέρας μη θερμαινόμενου χώρου) **(FR)** Consommation annuelle d'énergie (air des locaux non chauffés) **(GA)** Tomhaltas Bliantúil Fuinnimí (aer nach mbaintéitear teas dó) **(HR)** Godišnja potrošnja električne energije (energija prostorni zrak) **(IT)** Consumo annuo energia (aria ambiente non riscaldata) **(LV)** Gada enerģijas patēriņš (telpas gaiss bez apsildes) **(LT)** Metinis energijos suvartojimas (neišildomas vidinis oras) **(HU)** Éves energiafogyasztás (nem fűtött térben) **(MT)** Konsum Annwali tal-Enerġija (arja spazjali mhux imsaħħna) **(NL)** Jaarlijks energieverbruik (niet-verwarmde ruimte lucht) **(PL)** Roczne zużycie energii (nieogrzewane powietrze w pomieszczeniu) **(PT)** Consumo Anual de Energia (ar ambiente não aquecido) **(RO)** Consum Anual de Energie (aer în spațiu neîncălzit) **(SK)** Ročná spotreba energie (nevykurovaný vzduch v miestnosti) **(SL)** Letna poraba energije (neogrejan zrak v prostoru) **(FI)** Vuosikulutus energiankulutus (lämmitämätön ilma) **(SV)** Årlig energiförbrukning (icke uppvärmd utomrumsluft) **(SR)** Godišnja potrošnja energije (vazduh u nezagrejanom prostoru) **(MK)** Годишна потрошувачка на енергија (незагреан просторен воздух) **(NO)** Årlig energiforbruk (luft til ikke varmepumpe) **(SG)** Konsumi jëmbrëvjetor i energjisë (hapësira ajrore e pangrohur) **(BS)** Godišnja potrošnja energije (zrak u nezagrijanom prostoru)

[8] **(EN)** Daily energy consumption (non heated space air) **(BG)** Ежедневна консумация на енергия (неотоплени космически въздух) **(ES)** Consumo diario de energía (Espacio ambiental sin calefacción) **(CS)** Denní spotřeba energie (nevytápěný vzduch v prostoru) **(DA)** Dagligt energiforbrug (ikke-opvarmet rumluft) **(DE)** Tägliche Energieverbrauch (nicht erwärmte Raumluft) **(ET)** Päevane energiatarbimine (kütmata ruumi õhk) **(EL)** Καθημερινή κατανάλωση ενέργειας (αέρας μη θερμαινόμενου χώρου) **(FR)** Consommation quotidienne d'énergie (air des locaux non chauffés) **(GA)** Tomhaltas Laethúil Fuinnimí (an spás eacnamaíochta) **(HR)** Dnevna potrošnja električne energije (energija prostorni zrak) **(IT)** Consumo energetico giornaliero (aria ambiente non riscaldata) **(LV)** Ciema enerģijas patēriņš (telpas gaiss bez apsildes) **(LT)** Paros Energijos Suvartojimas (neišildomas vidinis oras) **(HU)** Napi energiafogyasztás (nem fűtött térben) **(MT)** Konsum Kuljum Enerġija (arja spazjali mhux imsaħħna) **(NL)** Dagelijks energieverbruik (niet-verwarmde ruimte lucht) **(PL)** Dzienne zużycie energii (nieogrzewane powietrze w pomieszczeniu) **(PT)** Consumo de energia diário (ar ambiente não aquecido) **(RO)** Consum zilnic de Energie (aer în spațiu neîncălzit) **(SK)** Denná spotreba energie (nevykurovaný vzduch v miestnosti) **(SL)** Dnevna poraba energije (neogrejan zrak v prostoru) **(FI)** Päivittäinen energiankulutus (lämmitämätön ilma) **(SV)** Daglig energiförbrukning (icke uppvärmd utomrumsluft) **(SR)** Dnevna potrošnja energije (vazduh u nezagrijanom prostoru) **(MK)** Дневна Потрошувачка на Енергија (незагреан просторен воздух) **(NO)** Daglig energiforbruk (luft til ikke varmepumpe) **(SG)** Konsumi jëmbrëvjetor i energjisë (hapësira ajrore e pangrohur) **(BS)** Dnevna potrošnja energije (zrak u nezagrijanom prostoru)

[9] **(EN)** Thermostat temperature setting **(BG)** Настройка на температурата на термостата **(ES)** Ajuste de temperatura del termostato **(CS)** Nastavení teploty termostatu **(DA)** Termostatindstillinger temperatur **(DE)** Einstellung der Thermostat-Temperatur **(ET)** Termostaadi temperatuuri seadistamine **(EL)** Ρύθμιση θερμοκρασίας θερμοστάτη **(FR)** Réglage de la température du thermostat **(GA)** Suíomh teochta an ceirmeostait **(HR)** Postavka temperature termostata **(IT)** Impostazione temperatura termostato **(LV)** Termostata temperatūras iestatīšana **(LT)** Termostato temperatūros nustatymas **(HU)** Termosztát hőmérséklet beállítása **(MT)** Issettjar tat-temperatura tat-termostat **(NL)** Instelling thermostaatemperatuur **(PL)** Ustawienie temperatury termostatu **(PT)** Definição da temperatura do termóstato **(RO)** Setarea temperaturii termostatului **(SK)** Nastavenie teploty termostatu **(SL)** Nastavitev temperature termostata **(FI)** Termostaatin lämpötilan asetus **(SV)** Temperaturinställning för termostat **(SR)** Podešavanje temperature na termostatu **(MK)** Поставување на температурата на термостатот **(NO)** Termostatens temperaturinnstilling **(SG)** Parcaktimi i temperaturës së termostatit **(BS)** Histeritlingar fyir hitastillir **(BS)** Podešavanje temperaturnih vrednosti na termostatu

[10] **(EN)** Sound power level (LWA) : IDU / ODU **(BG)** Ниво на звукова мощност (LWA) / Вътрешно тяло / Външно тяло **(ES)** Nivel sonoro (LWA) / IDU / ODU **(CS)** Hladina akustického výkonu (LWA) / IDU / ODU **(DA)** Lydeffektniveau (LWA) / IDU / ODU **(DE)** Schallleistungspegel (LWA) / IDU / ODU **(ET)** Müratase (LWA) / Siseseade / Väliseade **(EL)** Στάθμη ηχητικής ισχύος (LWA) / IDU / ODU **(FR)** Niveau de puissance sonore (LWA) / Unité intérieure / Unité extérieure **(GA)** Leibhéal chumhachta na fuaime (LWA) / IDU / ODU **(HR)** Razina buke (LWA) / IDU / ODU **(IT)** Livello di potenza Sonora (LWA) / IDU / ODU **(LV)** Skaņas jaudas līmenis (LWA) / Iekšējais ķermeņa (IDU) / Āra ķermeņa (ODU) **(LT)** Triukšmo galingumo lygis (LWA) / IDU / ODU **(HU)** Zajteljer (LWA) / IDU / ODU **(MT)** Ivel tal-qawwa tal-lereview (LWA) / IDU / ODU **(NL)** Niveau van de geluidsvermogen (LWA) / IDU (binnenunit) / ODU (buitenunit) **(PL)** Poziom hałasu (LWA) / Jednostka wewnętrzna / Jednostka zewnętrzna **(PT)** Nível de potência do ruído (LWA) / IDU / ODU **(RO)** Nivel sunet (LWA) / IDU / ODU **(SK)** Hladina akustického výkonu (LWA) / IDU / ODU **(SL)** Nivo moči zvoka (LWA) / IDU / ODU **(FI)** Äänentehotaso (LWA) / IDU / ODU **(SV)** Ljudeffektnivå (LWA) / IDU / ODU **(SR)** Nivo jačine zvuka (LWA) / Unutrašnji jedinica / Spoljna jedinica

[11] **(EN)** PRECAUTION **(BG)** МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ **(ES)** PRECAUCIÓN **(CS)** OPATŘENÍ **(DA)** FORSIGTIGHED **(DE)** VORSICHTSMAßNAHMEN **(ET)** ETTEVAATUSED **(EL)** ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ **(FR)** PRÉCAUTIONS **(GA)** RÁIL ÚCHÁIRE **(HR)** UPOZORENJA **(IT)** PRECAUZIONI **(LV)** PIESARDZĪBAS PASĀKUMI **(LT)** ATSARGUMAS **(HU)** ÓVINTEZKEDÉS **(MT)** Prekawzjoni **(NL)** VOORZORGSMAATREGELEN **(PL)** ŚRODKI OSTROŻNOŚCI **(PT)** PRECAUÇÃO **(RO)** ATENȚIE **(SK)** OPATRENIE **(SL)** PREVIDNOST **(FI)** VARUMMAT **(SV)** VARNHETSFÖRESKRIFTER **(SR)** MERE PREDOSTROŽNOSTI **(MK)** МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ **(NO)** FORSIKTIG **(SG)** KUJDESIMET **(BS)** OPREZ

[12] **(EN)** Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit. **(BG)** Обърнете се към квалифициран сервизен техник за ремонт или поддръжка на тази уредба. **(ES)** Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado para la reparación o mantenimiento de esta unidad. **(CS)** Kontaktujte s prosím autorizovaným servisním technikem. **(DA)** Kontakt en autoriseret servicetekniker ved reparationer eller vedligeholdelse af denne enhed. **(DE)** Reparaturen und Wartungsarbeiten sollten nur von einem autorisierten Service-Techniker ausgeführt werden. **(EL)** Επέστρεψε τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις για την επισκευή ή τη συντήρηση αυτής της μονάδας. **(FR)** Contactez un technicien agréé pour la réparation ou l'entretien de cette pompe à chaleur. **(GA)** Déan teagmháil leis an teicneoir seirbhíse ceadaithe chun an t-aonad seo a dheisiú nó a chothabháil. **(HR)** Za popravak i održavanje ove jedinice obratite se ovlaštenom servisnom tehničaru. **(IT)** Contattare un tecnico autorizzato del servizio assistenza per ogni riparazione o manutenzione di questo apparecchio. **(LV)** Tai ir iekārtas remonta vai apkopi sazinieties ar pilnvaroto servisa speciālistu. **(LT)** Dėl šio įrenginio techninės priežiūros susisiekite su įgaliotu techniko aptarnavimo specialistu. **(HU)** A készülék javítását vagy karbantartását a felhatalmazott szervizszakember végezze el. **(MT)** Ikkuntattja t-tekniku tas-servizz awtorizzat biex iwettaq xi tiswijiet jew manutenzjoni lil din l-unità. **(NL)** Neem contact op met een erkend servicetechnicus voor reparaties of onderhoud van deze unit. **(PL)** W celu naprawy lub przeprowadzenia konserwacji urządzenia należy wezwać pracownika serwisu posiadającego odpowiednie uprawnienia. **(PT)** Contacte o técnico de assistência autorizado para reparações e manutenção deste aparelho. **(RO)** Contactați tehnicianul de service autorizat pentru reparații sau întreținerea acestei unități. **(SK)** V prípade opravy alebo údržby jednotky kontaktujte autorizované servisné stredisko. **(SL)** Za popravilo ali vzdrževanje te enote kontaktirajte pooblaščenega servisnega tehnika. **(FI)** Ota yhteyttä valtuutettuun huoltajaan tämän laitteen korjaamiseksi tai huoltamiseksi. **(SV)** Kontakta auktoriserad servistekniker för reparation eller underhåll av denna enhet. **(SR)** Kontaktirajte ovlašćenog servisera za popravke ili održavanje ove uređaja. **(MK)** Контактирајте го овластениот сервисен техничар за поправка или одржување на оваа единица. **(NO)** Kontakt en autorisert servicetekniker for reparasjon eller vedlikehold av denne enheten. **(SG)** Kontaktoni teknikën e autorizuar për riparimin ose mirëmbajtjen e kësaj njësie. **(BS)** Ne ostavljati vodu u toplotnoj pumpi na vodu da se koristi od strane male dece ili osoba sa invaliditetom koji su bez nadzora.

[13] **(EN)** • Contact the installer for installation of this unit. **(BG)** • Обърнете се към монтажен техник за монтажа на този уред. **(ES)** • Póngase en contacto con el instalador para la instalación de esta unidad. **(CS)** • Požádejte o provedení montáže jednotky kontaktujte elektroinstalačního. **(DA)** • Kontakt installatøren for installation af denne enhed. **(DE)** • Kontaktieren Sie zur Montage dieser Anlage den Monteur. **(EL)** • Επικοινώνησε με τον τεχνικό εγκατάστασης για την εγκατάσταση αυτής της μονάδας. **(FR)** • Contactez un installateur pour l'installation de cette pompe à chaleur. **(GA)** • Déan teagmháil leis an t-ár shaineoir feasach chun an t-aonad seo a chuiriú. **(HR)** • Za postavljanje ove jedinice obratite se osobi zaduženoj za postavljanje. **(IT)** • Contattare l'installatore per l'installazione di questo apparecchio. **(LV)** Par tās ierīkes montāžu vērsieties ar uzņēmumu servisa nelielā. **(LT)** • Dėl šio įrenginio montavimo susisiekite su montuotoju. **(HU)** • A készülék felszereléséért forduljon a felszerelőhöz vagy szakjavítóhoz. **(MT)** • Ikkuntattja l-installatur ghall-installazzjoni ta' din l-unità. **(NL)** • Neem contact op met de installateur voor installatie van deze unit. **(PL)** • W celu instalacji urządzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem. **(PT)** • Contacte o instalador para efetuar a instalação desta unidade. **(RO)** • Contactați instalatorul pentru instalarea acestei unități. **(SK)** • V prípade inštalácie tejto jednotky kontaktujte inštalátora. **(SL)** • Za namestitev te enote kontaktirajte inštalaterja. **(FI)** • Ota yhteyttä asennuksen tekevään asiantuntijaan. **(SV)** • Kontakta installatören för installation av denna enhet. **(SR)** • Kontaktirajte instalatora kada želite da ovu uređaj. **(MK)** • Контактирајте го монтерот за монтирање на оваа единица. **(NO)** • Kontakt installatøren for installasjon av denne enheten. **(SG)** • Ter montim e kërkoj nga kontaktori montuesin. **(BS)** • Uređaj ne priključujte na napajanje prije instalacije. **(BS)** • Kontaktirajte instalatera za instalaciju ove jedinice.

[14] **(EN)** • Heat pump water heater is not intended for use by young children or invalids without supervision. **(BG)** • Водонагревателят с термопомпа не е предназначен за използване от малки деца или инвалиди без надзор. **(ES)** • El calentador de agua con bomba de calor no está diseñado para ser manipulado por niños pequeños o personas con discapacidad sin supervisión. **(CS)** • Ohřívač vody s tepelným čerpadlem není určen k manipulaci malými dětmi nebo invalidy bez dozoru. **(DA)** • Varmevandsvarmepumpe er ikke beregnet til brug af små børn eller folk med særlige handicap uden opsyn. **(DE)** • Wasserwärmepumpengerät darf von Kindern oder von Menschen mit Behinderung nicht und nur Aufsicht verwendet werden. **(EL)** • Θερμοσίφωνας με αντλία θερμότητας λειτουργίας κατεστημένος κλειστός νέα ανεξάρτητα ποιός. **(GA)** • Ó thuaslaoiseoireacht uisce le teas-phumpa níl sé ceaptha le haghaidh leanaí óga nó daoine atá faoi mhíchumas gan maoirsiú. **(HR)** • Grijač vode s toplinskom pumpom nije namijenjen da ga koriste djeca ili invalidi bez nadzora. **(IT)** • Il riscaldatore a pompa di calore non è progettato per l'utilizzo da parte di bambini o persone disabili senza supervisione. **(LV)** • Mazi bērni vai invalīdi bez uzraudzības nedrīkst izmantot siltumsūkni ūdens sildītāju. **(LT)** • Vandens šildytuvas su šilumos siurbiu neskirtas naudoti mažiems vaikams arba žmonėms su negalia. **(HU)** • A hőszivattyús vízmelegítő kisgyerekek vagy fogyatékos személyek felügyelet nélkül nem használható. **(MT)** • Il-ħeter tal-ilma tal-pompa tas-sħana mhux maħsub biex jużawh tfal żgħar jew persuni b'diżabilità mingħajr sorveljanza. **(NL)** • Warmtepompboiler is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen of invaliden zonder toezicht. **(PL)** • Podgrzewacz wody z pompą ciepła nie jest przeznaczony do użytku przez małe dzieci lub osoby niepełnosprawne bez nadzoru. **(PT)** • O aquecedor de água com bomba de calor não se destina a ser utilizado por crianças pequenas ou pessoas com deficiência sem supervisão. **(RO)** • Încălzitorul de apă cu pompă de căldură nu este destinat utilizării de către copii mici sau invalizi fără supraveghere. **(SK)** • Ohrievač vody s tepelným čerpadlom nie je určený na používanie malými deťmi alebo invalidmi bez dozoru. **(SL)** • Grelnik vode s toplotno črpalko ni namenjen uporabi malih otrok ali invalidov brez nadzora. **(FI)** • Lämpöpumpuvesikeitin ei ole tarkoitettu pienten lasten tai invalidien käyttöön ilman valvontaa. **(SV)** • Värmepumpens varmvattenberedare är inte avsedd att användas av små barn eller invalider utan övervakning. **(SR)** • Ne ostavljati vodu u toplotnoj pumpi na vodu da se koristi od strane dece i osoba sa invaliditetom bez nadzora. **(MK)** • Бојлерот со топлинска пумпа не е наменет за употреба од страна на деца или инвалиди без надзор. **(NO)** • Varmevannsvarmepumpe er ikke egnet for bruk av unge barn eller personer med funksjonsnedsettelse uten oppsyn. **(SG)** • Bojler sa toplotnom pumpom nije namijenjen da ga koriste mala djeca ili osobe s invaliditetom bez nadzora. **(BS)** • Bojler sa toplotnom pumpom nije namijenjen za upotrebu od strane male dece ili osoba sa invaliditetom koji su bez nadzora.

[15] **(EN)** • Young children should be supervised to ensure that they do not play with Heat pump water heater. **(BG)** • Малките деца трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не играят с топлинна помпа. **(ES)** • Los niños pequeños deben mantenerse